

¿Qué es la hepatitis B y por qué tengo que proteger a mi bebé ahora?

La hepatitis B es una enfermedad seria causada por el virus de la hepatitis B. El virus puede entrar en el torrente sanguíneo, atacar el hígado y causar daños graves. Cuando se infectan los bebés, en general el virus permanece en el cuerpo toda la vida (esto se llama hepatitis B crónica). Alrededor de 1 de cada 4 bebés infectados con hepatitis B morirán de falla del hígado o de cáncer de hígado cuando sean adultos. La hepatitis B es una enfermedad mortal – pero se puede prevenir con una vacuna.

¿Cómo se transmite la hepatitis B?

Cualquier persona puede ser infectada con hepatitis B en cualquier momento de su vida. El virus de la hepatitis B se contagia por el contacto con la sangre o ciertos líquidos del cuerpo de una persona infectada. Por ejemplo, los bebés pueden infectarse con el virus de la hepatitis B de sus madres al nacer, y los niños pueden infectarse si viven con, o son cuidados por, una persona infectada, o aun si comparten artículos de aseo personal (como por ejemplo un cepillo de dientes) con una persona infectada. En la actualidad alrededor de 1 de cada 20 personas en los Estados Unidos han sido infectadas con el virus de la hepatitis B.

¿Cuántas personas tienen hepatitis B?

En los Estados Unidos, se infectan decenas de miles de personas con hepatitis B todos los años. Alrededor de un millón de personas en los Estados Unidos ya están infectadas. Cada año, mueren alrededor de 3,000 estadounidenses de falla del hígado o de cáncer de hígado causados por la hepatitis B. Alrededor de 350 millones de personas están infectadas en todo el mundo.

Es imposible saber si una persona está infectada simplemente al mirarla. La mayoría de las personas no tienen síntomas, no se sienten enfermas y no saben que están infectadas. Como consecuencia, pueden transmitir el virus a otras personas sin saberlo. La única manera de saber si una persona está infectada es con un análisis de sangre.

¿Existe una cura para la hepatitis B?

No. Si bien hay varios medicamentos para ayudar a las personas que tienen una infección de hepatitis B crónica, no existe un medicamento que la “cure”. La buena noticia es que la hepatitis B se puede prevenir con una vacuna.

¿Quién recomienda la vacuna contra la hepatitis B para todos los bebés al nacer?

Grupos médicos, como por ejemplo la Academia Americana de Pediatría (American Academy of Pediatrics), la Academia Americana de Médicos de Familia (American Academy of Family Physicians), el Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (American College of Obstetricians and Gynecologists) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention) recomiendan que todos los bebés reciban la vacuna contra la hepatitis B al nacer, antes de dejar el hospital. Estos son los mismos grupos que recomiendan que los bebés reciban vacunas contra la tos ferina (pertusis), el sarampión, el tétano, la polio y otras enfermedades serias.



¿Por qué necesita mi bebé una vacuna contra la hepatitis B al nacer?

Es importante vacunar a los bebés al nacer para que estén protegidos lo antes posible de cualquier exposición al virus de la hepatitis B. Los bebés y los niños pequeños no pueden luchar contra una infección de hepatitis B tan bien como las personas más grandes. Un bebé que se infecta con el virus de la hepatitis B durante los primeros cinco años de vida tiene un 15 a 25% de riesgo de muerte prematura de enfermedad del hígado, incluyendo falla del hígado o cáncer del hígado. La vacuna contra la hepatitis B es la “póliza de seguro” de su bebé contra la infección con el virus de la hepatitis B.

Los expertos recomiendan la vacuna contra la hepatitis B como parte de la atención rutinaria de un recién nacido en el hospital, al igual que un examen de audición.

¿Cómo puede entrar en contacto mi bebé con el virus de la hepatitis B?

En muchos casos, el virus de la hepatitis B pasa de la madre al bebé al nacer, cuando la mamá no sabe que está infectada. En otros casos, el virus se transmite al bebé durante el contacto cercano con un miembro de la familia, cuidador o amigo infectado. La mayoría de las personas infectadas con hepatitis B no se sienten enfermas y no tienen idea que son portadoras de este virus. Se sorprenden cuando se enteran que están infectadas. Muchas personas no tienen idea de cómo se contagiaron el virus en primer lugar. Para proteger a su bebé de la infección con el virus de la hepatitis B, es importante que reciba su primera dosis de la vacuna contra la hepatitis B antes de dejar el hospital.

¿Mi bebé no se recuperará solo de la hepatitis B?

Los bebés no pueden luchar contra la hepatitis B tan bien como los adultos. Alrededor de 9 de cada 10 bebés que se contagian la infección durante el primer año de vida seguirán teniendo la infección durante toda la vida.

¿Cuántas dosis de la vacuna contra la hepatitis B recibirá mi bebé?

La serie básica es de 3 ó 4 dosis. La primera dosis se debe dar en el hospital (al nacer), la segunda dosis 1 a 2 meses después y la tercera a los 6 meses de edad o más tarde. Debido a que muchos profesionales médicos eligen usar ciertas combinaciones de vacunas durante los exámenes de bebé sano, algunos bebés recibirán 4 dosis de la vacuna contra la hepatitis B. Las dos formas se consideran normales y aceptables.

¿Qué tan efectiva es la vacuna contra la hepatitis B?

Muy efectiva. Más del 95% de los bebés, niños y adolescentes desarrollan inmunidad al virus de la hepatitis B después de 3 dosis de la vacuna aplicadas a intervalos correctos.

¿Es segura la vacuna contra la hepatitis B?

Sí. Se ha demostrado que la vacuna contra la hepatitis B es muy segura cuando se aplica a personas de todas las edades. Se han dado más de mil millones de vacunas contra la hepatitis B en todo el mundo. En los Estados Unidos, más de 120 millones de personas, incluyendo

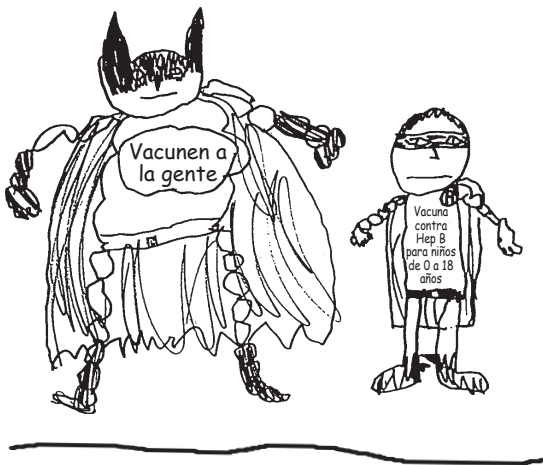
a bebés, niños y adultos, han recibido la vacuna contra la hepatitis B. Los efectos secundarios más comunes de la vacuna contra la hepatitis B son dolor en el lugar de la inyección o fiebre leve. Sólo rara vez ocurren efectos secundarios serios.

Algunos padres se preocupan que el sistema inmunológico de su bebé sea inmaduro y no pueda soportar vacunas a una edad tan temprana. Los bebés en realidad empiezan a lidiar efectivamente con billones de bacterias y virus en el momento en que nacen. ¡El desafío de las vacunas a sus sistemas inmunológicos es minúsculo comparado con los desafíos diarios de la vida!

¿Por qué necesita mi bebé tantas vacunas?

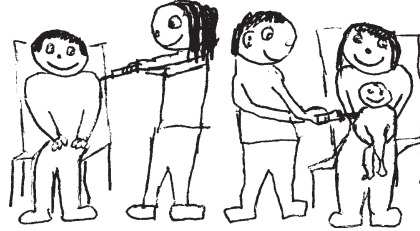
Es cierto que los bebés pequeños reciben muchas vacunas, que pueden causar un malestar temporal. La buena noticia es que más vacunas significa que tienen más protección contra enfermedades serias que en el pasado. Al igual que la hepatitis B, muchas de estas enfermedades, como por ejemplo el rotavirus, la tos ferina y la meningitis, pueden resultar en enfermedades graves, hospitalización e incluso la muerte.

Asegúrese de que su bebé reciba todas sus vacunas a la edad recomendada. Es la manera más segura y confiable de proteger a los niños contra enfermedades infecciosas mortales. ¡Su bebé cuenta con usted!



¡Todos se necesitan vacunar!

Si no tiene dinero para visitar al médico, llame al departamento de salud de su zona.



Si tiene preguntas sobre las vacunas, póngase en contacto con su profesional médico, el departamento de salud de su zona o llame al Centro de Contacto CDC-INFO al (800) 232-4636.

Immunization Action Coalition

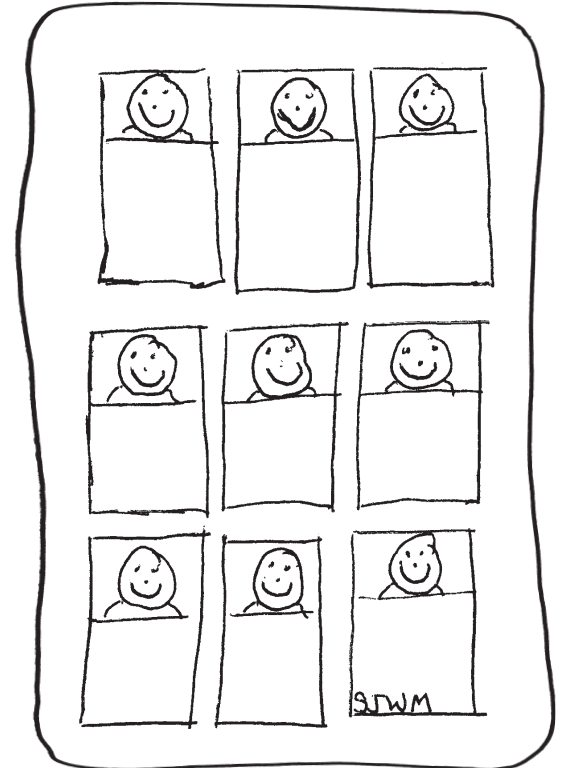
1573 Selby Avenue, Suite 234
St. Paul, MN 55104
(651) 647-9009
www.immunize.org
www.vaccineinformation.org

La Immunization Action Coalition (IAC) lo anima para que haga y distribuya copias de este folleto. Si lo modifica, le solicitamos que indique que fue adaptado de la IAC. Para obtener más información sobre cómo mencionar a la IAC, visite www.immunize.org/citeiac

www.immunize.org/catg.d/p4110-01.pdf • Item #P4110-01 Spanish (2/14)

Translation by Transcend, Davis, CA

Las vacunas contra la hepatitis B se recomiendan para todos los bebés recién nacidos



¡La vacuna contra la hepatitis B ayuda a proteger el futuro de su bebé!